

## مسلمان خواتین کی دینیاتی خدمات کا تحقیقی و تاریخی مطالعہ

**Women's Theological Services in Islam: A Research and Historical Study****Dr. Sardar Ali**Assistant Profeser, Department of Islamic Studies, Qurtuba University of Science  
Information and Teachnology, PeshawerEmail: [hsardarali313@gmail.com](mailto:hsardarali313@gmail.com)ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6343-5552>**Shah Parviz**

PhD Scholar, Department of Islamic Studies, Abdul Wali Khan University Mardan

Email: [shah00367829@gmail.com](mailto:shah00367829@gmail.com)ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-0165-3866>**Imdad Ullah**PHD Scholar, Department of Islamic Studies Qurtuba Univesity of information and  
Technology D.I.KhanEmail: [imdadu493@gmail.com](mailto:imdadu493@gmail.com)ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6160-5589>**Abstract:**

This research article seeks to highlight the role of Muslim women in intellectual activities especially their input in matters related to Islamic jurisprudence. The Prophet (ﷺ) of Islam is saying 'Seeking of knowledge is obligatory on male and female' makes it clear that the Creator of humankind has bestowed both man and woman with the necessary mental capacities of enriching their knowledge to benefit themselves and be a source of benefit to the humanity. The Prophet (ﷺ) provided necessary opportunities, first to his blessed wives and then to the rest of women followers to enlighten themselves with knowledge. The women companions of the prophet availed of the opportunities to the full and proved their worth in matters of academic pursuit. An outstanding figure among them was the dearest wife of the Prophet Hazrat Ayesha whom prominent male companions of the Prophet would approach whenever the latter would come across difficulty in the interpretation of any principle of Muslim jurisprudence. It was through her channel that the world came to know about the domestic aspect of the prophet's life. It was equally true about rest of the mothers of believers. In the following years down to the present era, the participation of women in scholastic affairs increased tremendously.

This study contains details of services rendered by the women in spreading the words of Allah. Through this study, the researcher has attempted to dispel the impression that on the account of domanance of male in the Muslim society, women stand deprived of a meaningful participation in activities central to the development of a balanced human society. The details given in the paper would reveal that the factual position is opposite and women have always been the best.

**Keywords:***Womens, Theological Services, Society, Muslims, Domestic*

## تمہید:

کرہ ارض پر موجود الہامی و غیر الہامی ادیان و نظام ہائے زندگی میں کامل و جامع ترین دین و نظام دین اسلام ہے جس میں حقوق اللہ کے ساتھ حقوق العباد بھی تفصیلاً موجود ہیں، افراط و تفریط سے پاک اور قابل عمل ضابطہ حیات ہے اسلام جہاں مردوں کے فرائض اور حقوق کا تذکرہ کیا ہے وہاں خواتین کے فرائض اور حقوق کا تذکرہ بھی کرتا ہے۔ جس میں مواقع عمل و ترقی مرد و زن کو یکساں میسر ہیں۔ اسلام نے خواتین کو وہ شاندار حقوق دیئے جس سے دوسرے ادیان عاری ہیں۔

اسلام نے عورت کو حق ملکیت، حق گواہی، حق نفوی، حق معلیت اور امتیازی حقوق دیئے ہیں حق شہادت مردوں کے مقابلے میں عورتوں کی نصف دینے وجہ قرآن کریم نے "ان تفضل" ذکر کیا ہے کہ عورتوں پر خطائی کا غلبہ ہوتا ہے اس وجہ سے کہ معاملات ان کا دائرہ کار نہیں ہے بلکہ ان کا دائرہ کار خاندانی نظام اور بچوں کی پرورش و تربیت ہے اجتماعی معاملات، تجارتی امور، عدالتی کاروائیاں مردوں فرائض ہیں خواتین کی جسمانی ساخت اور سبب تخلیق اس بات کی اجازت نہیں دیتا کہ دو عورتوں کی گواہی اس وجہ سے ضروری ہے تاکہ بوقت ادائیگی شہادت اخلاقی اور خلوت صحیحہ سے محفوظ رہے۔ احادیث نے خواتین کو ناقص العقل اس وجہ سے قرار دیا ہے اور حق طلاق سے ان کو محروم کیا ہے کیونکہ ماہرین نفسیات کے نزدیک ان پر عقل بجائے جذبات غالب رہتے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ اندرون و بیرون خانہ کامل نمونہ تھے اندرون خانہ زندگی کو آپ کے ازواج مطہرات نے امت تک پہنچایا۔

## طبقات صحابہ:

- محققین علماء نے کثرت و قلت فتاویٰ جات کے بناء پر صحابہ کرام کو تین طبقات میں تقسیم کیا ہیں:
- طبقہ اولیٰ مکثرین بالفتویٰ، وہ صحابہ کرام جن کے فتاویٰ جات اگر مستقلاً مرتب کیے جائیں تو ایک ضخیم کتاب تیار ہو جائے اس طبقہ میں حضرت عمر فاروقؓ، علی المرتضیٰؓ، عبادلہ ثمالہ، زید بن ثابتؓ اور ام المومنین عائشہ صدیقہؓ شامل ہیں۔
  - طبقہ ثانیہ متوسطین فی الفتویٰ جن کے دیئے گئے فتاویٰ جات اگر مستقلاً مرتب کیئے جائیں تو ایک رسالہ تیار ہو جائے۔
  - طبقہ ثالثہ متقلین فی الفتویٰ، جن کے مجموعہ فتاویٰ جات سے ایک رسالہ تیار ہو جائے گا۔

حضرت عائشہ صدیقہؓ، ام سلمیٰؓ، میمونہ رسول اللہ ﷺ کی زندگی میں مرجع الخلاق تھے جبکہ خلفاء راشدین اور تاحیات منصب افتاء پر فائز تھی فقہاء صحابہ کرامؓ بشمول خلفاء راشدین بوقت ضرورت آپ کے طرف رجوع کرتے تھے آپ اصول روایت و درایت کی روشنی میں صحابہ کرامؓ کے فتاویٰ جات پر نظر ثانی بھی کرتی تھی۔

فقہاء نے ازواج مطہرات کے تعامل بابت فتویٰ کی روشنی میں اصول افتاء مرتب کیے ہیں۔  
کریب مولیٰ ابن عباسؓ جب عائشہؓ کے پاس "رکعتین بعد العصر" کے بابت تو عائشہ صدیقہؓ نے آپ کو ام سلمہؓ کے پاس بھیجا۔

اسلام دین فطرت ہونے کے ساتھ سہل اور قابل عمل بھی اس میں شدت پسندی اور پیچیدہ و ناقابل عمل بنانا یہ تحریف کی ایک مذموم قسم ہے۔ امہات المؤمنین نے رسول خدا کی گھریلو زندگی خصوصاً خواتین کے مسائل (حقوق نسواں) کی بہترین طریقے سے توضیح و تشریح کی ہے۔

تقریری صورت میں خواتین کے فتاویٰ جات وافر مقدار میں کتب الاحادیث اور کتب الفقہ میں بکھرے ہوئے موتیوں کی طرح موجود ہیں جن کو اگر جمع کیا جائے تو فقہ النساء کا عظیم انسائیکلو پیڈیا مرتب ہو سکتا ہے خواتین کی تصنیفی و تحریری خدمات کی قلت کے اسباب گھریلو مصروفیات، نسوانی مزاج جو تحریر کے بجائے تقریر پر زیادہ ابھارتی ہے۔

مورخین کا غفلت کہ خواتین کے خدمات مردوں کے خدمات کی طرح اہمیت اور قلم بند نہ کر سکیں۔

- افتاء، شہادت، اور قضاء و امامت میں اساسی فرق موجود ہے۔
- چاروں مناصب کے اساسی شرائط بھی ایک دوسرے سے مختلف ہیں۔
- جمہور امت کا اس پر اتفاق ہے کہ خواتین امامت صغریٰ و کبریٰ کے فرائض سرانجام نہیں دیں سکتیں البتہ افتاء و قانون، مشاورت بین الناس میں شرکت کر سکتی ہیں۔
- فقہی آراء قائم کرنے کیلئے رجائیت شرط نہیں بلکہ خواتین بھی فقہی آراء قائم کر سکتی ہیں۔
- عہد صحابہؓ و تابعینؓ اور تبع تابعینؓ سے بھی خواتین کے کثیر فتاویٰ اور فقہی آراء کتب احادیث اور کتب الفقہ میں موجود اور منقول ہیں۔

### اسلام میں خواتین کا مقام:

اسلام میں خواتین کا مقام و مرتبہ اور ان کے حقوق و فرائض واضح اور متعین ہیں۔ اسلام نے انہیں علمی اور عملی ہر طرح کی سرگرمیاں انجام دینے کی اجازت اور ترغیب دی ہے۔ لیکن مقام حیرت و افسوس ہے کہ خواتین کے حوالے سے ان حقائق کو اس انداز سے اجاگر نہیں کیا گیا ہے کہ جس سے غیر مسلم محققین کو ان کے اعتراضات کا جواب مل سکیں، جو یہ کہتے ہیں:

کہ اسلام نے مردوں کے مقابلے میں عورتوں کو پست درجہ دیا ہے۔ انہیں گھر کی چہار دیواری تک محدود کیا ہے۔ ان پر حجاب کی بندشیں عائد کر کے انہیں سماج سے بالکل کاٹ دیا ہے اور معاشرے کو ان کی صلاحیتوں سے فائدہ اٹھانے سے محروم کیا ہے ظاہر ہے کہ یہ اور اس طرح کے دیگر اعتراضات اور حقائق سے ناواقفیت کا نتیجہ ہے لیکن دوسری طرف یہ بھی ایک تلخ حقیقت ہے کہ اسلام کے نام لیواؤں نے اسلام میں خواتین کے مقام و مرتبہ کا صحیح تعارف نہیں کر لیا ہے۔ بلکہ ان کا عملی رویہ مخالفین اسلام کے بے بنیاد اعتراضات کی تائید و توثیق کرتا ہوا نظر آتا ہے۔

مسلمانوں کے دور زوال میں خواتین کو ان کا صحیح مقام نہیں دیا گیا۔ انہیں محض توالد و تناسل کا ایک آلہ سمجھا گیا۔ صرف بچوں کی پرورش کرنا اور گھر کے کاموں میں مصروف رہنا ان کا فرض منصبی قرار دیا گیا۔ علم کے دروازے ان پر بند کر کے حصول علم کے مواقع سے محرومی ان کا مقدر ٹھہری، اور انہوں نے اس بات پر احادیث نبوی سے سند جو از فراہم کی کہ رسول اللہ ﷺ نے عورتوں کو ناقصات العقل والبدن قرار دیا ہے۔<sup>1</sup>

حدیث کی تشریح نفسانی خواہشات کے بنیاد پر کی گئی کہ خواتین میں عقل و فہم اور غور و فکر کی صلاحیتوں کی کمی ہوتی ہے حالانکہ جس موقع پر اللہ کے رسول ﷺ نے یہ بات ارشاد فرمائی تھی وہ وعظ و ارشاد اور تعلیم و تلقین کی مجلس تھی نہ کہ کوئی قانون بنانے اور حکم لگانے کا موقع اور سب جانتے ہیں کہ دونوں مواقع پر انداز بیان الگ الگ ہوتا ہے۔

ماہرین نفسیات کے نزدیک عورتوں پر عقل کے مقابلے میں جذبات غالب رہتے ہیں اور مردوں پر جذبات کے مقابلے میں عقل کا غلبہ رہتا ہے اور یہی دونوں کی ضروریات کے عین مطابق ہے۔ اس حدیث میں درحقیقت جذبات کے مقابلے میں عقل کی کمی کی بات کہی گئی ہے۔<sup>2</sup>

موضوع اور منگھڑت حدیث کا سہارا لیکر کہا گیا کہ اللہ کے رسول ﷺ نے عورتوں کو تعلیم کتابت سے منع کیا ہے۔<sup>3</sup> اسلامی تاریخ پر نظر ڈالی جائے تو سماج کی تعمیر و ترقی میں خواتین کا کردار بڑا درخشاں اور مثالی نظر آتا ہے۔ ان کی خدمات ہمہ جہت و ہمہ پہلو ہیں۔ خاص طور سے علوم و فنون کی اشاعت میں دلچسپی کا مظاہرہ کیا ہے۔

علم کی نسل در نسل منتقلی میں خواتین نے اہم کردار نبھایا ہے۔ اسلامی تاریخ میں قرآن کریم کے حافظات و عاملات، حدیث رسول ﷺ کے محدثات اور فقہ اسلامی کی فقہیات نے علوم اسلامیہ کے احیاء میں بنیادی کردار ادا کیا ہے۔

خواتین نے اشاعت علوم کے لئے مکاتب، مدارس، ادارے اور مراکز قائم کیے ہیں۔ ان میں تعلیم دینے والوں کے لیے وظائف مقرر کیے جائیں اور تعلیم حاصل کرنے والوں کے مصارف برداشت کیے جائیں۔ جن لوگوں نے خود کو علمی کاموں کے لیے وقف کر رکھا ہے انہیں معاشی تنگ و دو سے آزاد رکھا جائے۔ اسلامی تاریخ بتاتی ہے کہ حکمراں طبقے سے تعلق رکھنے والی اور دولت و ثروت سے بہرہ ور خواتین نے ہر دور میں یہ خدمات انجام دی ہیں۔

عباسی خلیفہ ہارون رشید (م ۱۹۳ھ) کی بیوی زبیدہ بنت جعفر (م ۲۱۶ھ) کو وفاقی کاموں کی انجام دہی کے معاملے میں بہت شہرت حاصل ہے۔ انہیں قرآن مجید کی تعلیم سے بہت دلچسپی تھی۔ کان لھا مائة جاریة يحفظن القرآن، ولکل

واحدة ورد عشر القرآن، وكان يسمع في قصرها كدوي النحل من قراءة القرآن<sup>4</sup> ”اس کی سو سے زیادہ باندیاں تھیں، جو زیادہ تر وقت قرآن کریم کی تلاوت اور حفظ میں مشغول رہتی تھیں۔ ان میں سے ہر ایک قرآن کے دسویں حصہ کی تلاوت کرتی تھی۔ محل میں ان کی آواز شہد کی مکھیوں کی بھنبھناہٹ کے مثل سنائی دیتی تھی۔“

زمرہ خاتون (۵۵۷ھ)، جو دمشق کے حکم راں الملک دقاق کی بہن تھیں، انھوں نے ایک مدرسہ قائم کیا تھا، جو ”المدرسة الخاتونية البرانية“ کے نام سے معروف تھا۔<sup>5</sup>

اسی طرح عائشہ ہانم نے ۱۱۵۲ھ میں ایک سرانے خانہ تعمیر کرایا تھا جس کو ”سبیل عائشہ ہانم“ کہا جاتا تھا۔ اس کے اوپر انہوں نے علوم اسلامیہ کی تعلیم کے لیے ایک مکتب قائم کیا تھا اور ان دونوں کے مصارف کے لیے بہت سی جائیدادیں وقف کر دی تھیں اور اپنے ورثاء کو ان کا متولی بنادیا تھا۔<sup>6</sup>

یمن کے سلطان الملک المظفر کی بیوی مریم نے زبید میں ”المدرسة المجاهدية“ قائم کیا، اس میں یتیم اور غریب بچوں اور دیگر طالب علموں کو داخل کیا، اس میں امام، مؤذن اور معلم کو رکھا اور اس کے مصارف کے لیے وقف کا معقول نظم کیا۔<sup>7</sup>

### صحابیات و تابعیات کی علمی و فقہی خدمات:

علوم نبوی ﷺ کی اشاعت و تشریح کا سلسلہ عہد نبوی ﷺ اور صحابہ کرام کے زمانہ میں شروع ہوا تھا اور خواتین نے اس عظیم فرض کو احساس ذمہ داری کے ساتھ پہنچایا۔ امہات المؤمنین میں خاص طور پر حضرت عائشہؓ اور حضرت ام سلمہؓ نے بڑے پیمانے پر امت کو علمی فیض پہنچایا ہے۔ چنانچہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے سنی ہوئی ہر بات کو اس کی صحیح ترین اور کامل شکل میں یاد رکھا اور آپ ﷺ کے جن اعمال کا مشاہدہ کیا ان کو بھی پوری طرح سمجھ کر اپنے ذہن میں محفوظ رکھا۔ وہ رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد مسلمانوں کی دو نسلوں تک آپ کی تعلیمات کو پہنچانے کا ذریعہ بنیں۔ اسی طرح گویا نصف صدی تک امت کے حق میں فیض رسانی کا ذریعہ بنیں۔<sup>8</sup>

حضرت عائشہؓ سے دو ہزار دو سو دس (۲۲۱۰) احادیث مروی ہیں، آپ سے دو سو ننانوے (۲۹۹) صحابہ کرام اور تابعین نے روایات نقل کی ہیں، جن میں ستاسٹھ (۶۷) خواتین شامل تھیں حضرت ام سلمہؓ کا شمار فقہائے صحابیات میں ہوتا ہے۔ علامہ ابن قیمؒ نے لکھا ہے کہ اگر ان کے فتاویٰ جمع کیے جائیں تو ایک رسالہ تیار ہو سکتا ہے۔<sup>9</sup>

ان سے ایک سو ایک (۱۰۱) صحابہ کرام اور تابعین نے روایات نقل کی ہیں، جن میں تینس (۲۳) خواتین ہیں۔ احادیث مبارکہ کی روایت میں صحابیات، تابعیات اور بعد کی خواتین نے بڑھ چڑھ کر حصہ لیا ہے۔ یہاں صرف چند مشہور خواتین کا تذکرہ کیا جا رہا ہے:

- سید التابعین حضرت سعید بن المسیبؓ (۹۴ھ) بڑے علم و فضل کے مالک تھے۔ ان کے حلقہ درس سے بے شمار لوگوں نے فائدہ اٹھایا اور ان سے احادیث روایت کیں۔ ان کی صاحب زادی 'درة' نے ان سے مروی تمام احادیث حفظ کر لی تھیں۔ خلیفہ وقت عبد الملک بن مروان (۸۶مھ) نے اپنے بیٹے اور ولی عہد ولید کے لیے ان کا رشتہ مانگا، لیکن ابن المسیبؓ نے انکار کر دیا اور ان کا نکاح اپنے ایک شاگرد ابن ابی وداعہ سے کر دیا۔ نکاح کے کچھ روز کے بعد جب شوہر حضرت ابن المسیبؓ کی علمی مجلس میں جانے لگے تو بیوی نے کہا: إجلس أعلمك علم سعید۔ یہی رہیے سعید کے پاس جو علم ہے وہ میں ہی آپ کو دے دوں گی۔<sup>10</sup>
- امام مالک بن انسؓ (۱۷۹مھ) کی صاحب زادی کو پوری مؤطا یاد تھی۔ والد کے حلقہ درس میں پس پردہ شریک رہتی تھی احادیث پڑھنے میں کوئی شخص غلطی کرتا تو وہ دروازہ کھٹکھٹا دیا کرتی تھیں۔ امام مالک سمجھ جاتے اور پڑھنے والے کی اصلاح کر دیتے تھے۔<sup>11</sup>
- فاطمہ بنت منذر بن زبیر بن العوام عظیم فقیہہ تھیں۔ انہوں نے بہت سی احادیث الاحکام کی روایت کی ہے، خاص طور پر اپنی دادی حضرت اسماء بنت ابی بکرؓ سے۔ ان کی پیش تر روایات ان کے شوہر حضرت ہشام بن عروہؓ (۱۴۶مھ) کے واسطے سے مروی ہیں۔
- نفیسة بنت الحسن بن زید بن الحسن بن علی بن ابی طالب (۲۰۸ھ)، جو امام جعفر صادقؓ کی بہو تھیں، بڑی صاحب علم و فضل خاتون تھیں۔ وہ اپنے شوہر اسحاق مؤتمن کے ساتھ مدینہ سے مصر چلی گئیں تو وہاں ان کی شہرت دور دور تک پھیل گئی۔ چنانچہ لوگ علم کی پیاس بجھانے کے لیے جوق در جوق ان کے گھر کا رخ کرتے تھے۔ ان کے شاگردوں میں سب سے مشہور نام امام شافعیؒ کا ہے، جو ان سے علمی استفادہ کے لیے برابر ان کے گھر تشریف لے جایا کرتے تھے۔ سیدہ نفیسة احکام القرآن والحديث دونوں کی بڑی عالمہ تھیں۔ وہ قرآن کریم اور حدیث مبارکہ کی بڑے ذخیرے کی حافظہ تھی، مورخین نے دونوں میدانوں میں ان کی عظمت و مہارت کا تذکرہ یوں کیا ہے۔ عالمة بعلوم التفسیر والحديث۔ وہ تفسیری علوم اور حدیثی علوم کی عالمہ تھیں۔ سیدہ نفیسة کی علمی عظمت کا اعتراف تاریخ میں 'نفیسة العلم' کے نام سے معروف ہے۔<sup>12</sup>

### مساجد میں خواتین کے حلقے:

آج ہمارے درمیان اس موضوع پر مباحثے جاری ہیں کہ مساجد میں خواتین کا داخلہ جائز ہے یا نہیں؟ جب کہ ابتدائی صدیوں میں خواتین کے علمی دروس کی مجلسیں منعقد ہونا ایک تاریخی حقیقت تھی وہ اپنے گھروں میں دوسروں کے گھروں میں، مساجد و مدارس اور رباطات میں، باغات میں اور دیگر مقامات میں مسند تدریس پر بیٹھتی تھیں اور ان سے استفادہ کرنے والوں میں مرد اور خواتین دونوں ہوتے تھے۔ اسلام میں تین

- مسجدوں (مسجد حرام، مسجد نبوی اور مسجد اقصیٰ) کی غیر معمولی اہمیت ہے۔ مؤرخین نے صراحت کی ہے کہ ان سب میں خواتین کی علمی مجلسیں منعقد ہوتی تھیں اور وہ باقاعدہ درس دیتی تھیں۔<sup>13</sup>
- مسجد حرام میں درس دینے والوں میں ام محمد سارہ بنت عبد الرحمن المقدسیہ کا نام مشہور ہے۔
  - مسجد نبوی میں درس دینے والی خواتین میں ام الخیر وام محمد فاطمہ بنت ابراہیم بن محمود بن جوہر الجعلی المعروف بالبطائی ہیں۔ اس کے علاوہ قاضی القضاة شیخ تقی الدین سلیمان بن حمزہ کی بیوی زینب بنت نجم الدین اسماعیل المقدسیہ، ام محمد زینب بنت احمد بن عمر المقدسیہ کا نام آتا ہے۔
  - مسجد اقصیٰ میں درس دینے والی خواتین میں ام الدرداء التابعیہ شہرت کی حامل ہیں۔ اور ام محمد ہدیہ بنت علی بن عسکر البغدادی (آٹھویں صدی ہجری) شہرت رکھتی ہیں۔

اسلامی تاریخ میں دمشق کی مسجد اموی کی بھی غیر معمولی اہمیت ہے۔ اس میں بھی خواتین کی درس و تدریس کی مجلسیں قائم ہوتی تھیں۔ علامہ خیر الدین الزرکلی نے الاعلام میں رقم طراز ہیں: ”کہ ابن بطوطہ نے اپنے سفر نامے میں لکھا ہے کہ اس نے مسجد اموی کی زیارت کی اور وہاں متعدد خواتین، مثلاً زینب بنت احمد بن ابراہیم اور عائشہ بنت محمد بن مسلم الحارثیہ سے حدیث کی سماعت کی“۔<sup>14</sup>

### خواتین اکابر امت کی معلّمات:

اسلام کے دور عروج میں خواتین کے افادہ و استفادہ کا دائرہ بہت وسیع تھا۔ ان سے خواتین اور مرد دونوں استفادہ کرتے تھے خواتین کی اس کا کردگی پر نہ صحابہ کرامؓ اور نہ ہی تابعین نے نکیر کی۔ اور نہ بعد کی صدیوں میں محدثین اور فقہاء کرامؓ نے کبھی اس پر پابندی عائد کرنے کی کوشش کی۔ خواتین کے فخر کے لیے یہ بات کافی ہے کہ ان کی مجالس میں بڑے بڑے علماء و فقہاء اور محدثین حاضر ہوتے تھے اور ان سے استفادہ کرتے تھے۔ یہاں تاریخ اسلام کی چند اہم شخصیات اور ان کی معلّمات کا تذکرہ کیا جاتا ہے:

۱۔ امام ذہبیؒ (م ۷۴۸ھ) نے اپنی کتاب ”معجم شیوخ الذہبی“ میں اور ابن حجرؒ (م ۸۵۲ھ) نے ”المعجم المؤسس للمعجم المفہرس“ میں اپنی معلّمات اور شیخات کا ذکر کیا ہے۔ ان کے شاگرد علامہ سخاویؒ (م ۹۰۲ھ) نے ”الضوء اللامع لأهل القرن التاسع“ کی ایک جلد میں ایک ہزار ستر (۱۰۷۰) خواتین کا تذکرہ کیا ہے، جن میں سے زیادہ تر محدثات و فقیہات تھیں۔<sup>15</sup>

۲۔ امام سیوطیؒ (م ۹۱۱ھ) نے متعدد معلّمات سے علم حاصل کیا۔ مثلاً ام ہانی بنت الھووینی، ام الفضل بنت محمد المقدسی، خدیجہ بنت ابی الحسن الملقن، نشوان بنت عبد اللہ الکنانی، ہاجرہ بنت محمد المصریہ، امہ الخالق بنت عبد اللطیف العقبی وغیرہ۔ انہوں نے اپنی معجم اور دیگر مؤلفات میں ان کا تذکرہ کیا ہے اور ان کی روایات بیان کی ہیں۔ علامہ ابن حزمؒ (م ۴۵۶ھ) کی

تعلیم و تربیت میں متعدد خواتین کا اہم کردار ہے، جنہوں نے انہیں قرآن کریم کی تعلیم دی۔ لکھنا پڑھنا سکھایا اور ان میں شعری ذوق پیدا کیا۔ اس کا ابن حزم نے برملا اعتراف کیا ہے۔<sup>16</sup>

۳۔ خطیب بغدادی (م ۳۶۳ھ) نے طاہرہ بنت احمد بن یوسف التنوخیہ سے سماعت کی جو بڑی محدثہ اور فقیہہ تھیں۔  
۴۔ جلیہ بنت علی بن الحسن نے عراق اور شام کا سفر کیا تو علامہ سمعانی (م ۵۶۴ھ) اور دیگر علمائے کبار نے ان سے فیض اٹھایا۔

۵۔ ابو عمرو مسلم بن ابراہیم الازدی الفراءہیدی (م ۲۲۲ھ) نے ستر خواتین سے روایت کی ہے۔  
۶۔ اسی طرح ابوالولید ہشام بن عبد الملک الطیلسی (م ۲۲۷ھ) کے شیوخ میں بھی ستر خواتین کا نام ملتا ہے۔  
۷۔ حافظ ابن عساکر (م ۵۷۱ھ) نے جن خواتین سے استفادہ کیا ان سے احادیث روایت کیں ان کی تعداد اسی سے متجاوز ہے۔

۸۔ ابو عبد اللہ محمد بن محمود بن النخاز (م ۶۴۳ھ) کے اساتذہ اور شیوخ میں تین ہزار مرد اور چار سو خواتین تھیں۔<sup>17</sup>  
۹۔ حافظ ابن حجر نے تقریب التہذیب میں تیسری صدی ہجری کے اوائل تک آٹھ سو چوبیس خواتین کے نام ذکر کیے ہیں، جنہیں روایت حدیث میں شہرت حاصل تھی۔ علم حدیث کی اشاعت و ترویج کے میدان میں زمانہ کے اعتبار سے بھی کتابیں لکھی گئی ہیں، مقام کے اعتبار سے بھی اور عمومی انداز میں بھی۔

۱۰۔ مشہور تابعیہ ام الدرداء الصغری، جن کا نام صحیحہ بنت جہم الاوصابیہ تھا، انہیں علم قراءت میں مہارت حاصل تھی۔  
۱۱۔ فاطمہ نیشاپوریہ جو تھی صدی ہجری کے حافظہ قرآن، عالمہ، مفسرہ، اور فقیہہ کی حیثیت سے مشہور ہوئیں۔ انہیں علم قراءت میں بھی کمال حاصل تھا۔ حج کے لیے مکہ مکرمہ تشریف لے گئیں تو وہاں درس دینا شروع کیا۔ رفتہ رفتہ ان کا حلقہ درس وسیع ہوتا گیا اور ان کی شہرت دور دراز علاقوں تک پہنچ گئی۔ اسی وجہ سے انہیں "مفسرہ فاطمہ نیشاپوریہ" کہا جاتا تھا۔

۱۲۔ ام العزیز بنت محمد بن علی بن ابی غالب الدانی (م ۶۱۰ھ) کو قراءت سبعہ میں مہارت حاصل تھی۔  
۱۳۔ خدیجہ بنت ہارون (م ۶۹۵ھ) عمدہ قاریہ تھیں ان کو قراءت سبعہ میں مہارت حاصل تھی۔ فن قراءت کی کتاب "الشاطیبة" انہیں پوری از بر تھی قرآن مجید کی بہت عمدہ قاریہ تھیں بہت سے لوگوں نے ان سے تجوید اور قراءت کا علم حاصل کیا تھا و عظ و ارشاد کی مجلسیں منعقد کرتی تھیں جن میں لوگ بڑی تعداد میں شریک ہوتے تھے۔

۱۴۔ سلمی بنت محمد الجزری (نویں صدی ہجری) اپنے وقت کی مشہور قاریہ تھیں دس قراءتوں کے ساتھ قرآن پڑھتی تھیں۔  
۱۵۔ فاطمہ بنت محمد بن یوسف بن احمد بن محمد الدیروطی (نویں صدی ہجری) بڑی عالمہ و فاضلہ خاتون تھیں انہیں علم قراءت میں مہارت حاصل تھی ان سے عورتوں اور مردوں کی ایک بڑی جماعت نے استفادہ کیا۔ فقہ شافعی میں غیر معمولی ادراک رکھتی اور اس کے علاوہ علم الفرائض حساب اور نحو کی بھی ماہر اور حدیث کی بھی روایت کرتی تھیں۔<sup>18</sup>

۱۶۔ فاطمہ البغدادیہ کو فقہ حنبلی کے تمام اصول و فروع میں خوب مہارت حاصل تھی۔ انہیں علامہ ابن قدامہ المقدسی کی کتاب المغنی پوری ازبر تھی۔ ان سے فقہ حنبلی کے بارے میں کوئی سوال کیا جاتا تو اس کا نصوص کی روشنی میں جواب دیتی تھیں۔ انہوں نے فقہ کی تعلیم علامہ ابن تیمیہ سے حاصل کی تھی۔

۱۷۔ ست الوزراء (۶۳۷ھ) کو فقہ حنفی میں مہارت حاصل تھی۔ انھوں نے امام ابو حنیفہؒ کی فقہ کا زیادہ تر حصہ یاد کر رکھا تھا۔<sup>19</sup>

### خواتین کا ایک اہم ترین اعزاز:

علم حدیث کے میدان میں خواتین کے شرف اور فخر کے لیے یہ بات کافی ہے کہ جہاں احادیث کی روایت کرنے والے مردوں کی بڑی تعداد کو متہم کیا گیا ہے، ان پر وضع حدیث کا الزام لگایا گیا ہے اور ضعف کی وجہ سے ان کی روایات قبول نہیں کی گئی ہیں، وہاں ایک عورت بھی ایسی نہیں پائی گئی جو اس 'عیب' سے داغ دار ہو۔ امام ذہبیؒ لکھتے ہیں: وما علمت فی النساء من اھمت، ولا من ترکھا<sup>20</sup> ”مجھے نہیں معلوم کہ روایت حدیث میں ایک بھی عورت متہم ہوئی ہو اور نہ محدثین نے ضعف کی وجہ سے کسی ایک عورت کو ترک کیا ہے۔“

تاریخ اسلام میں ایسی بھی بہت سی مثالیں ملتی ہیں کہ کتاب و سنت کے فہم اور علوم اسلامیہ کی نشر و اشاعت میں خواتین کا کردار مردوں سے بڑھ کر رہا ہے۔ اس طرح انھوں نے عملی طور پر ثابت کر دیا ہے کہ عورتوں کے ناقصات العقول ہونے کا مطلب یہ نہیں کہ ان کے اندر فہم و استنباط اور ابلاغ و ترسیل کی صلاحیتیں مردوں سے کم تر ہوتی ہیں۔ یہاں چند ایسی ممتاز خواتین کا تذکرہ دلچسپی سے خالی نہ ہوگا۔

• حفصہ بنت سیرینؓ (م ۱۰۱ھ) بلند پایہ کی محدثہ اور فقیہہ تھیں۔ فہم قرآن میں بھی ان کا مقام بہت اعلیٰ تھا۔ علم قراءت میں ان کو اس قدر مہارت حاصل تھی کہ جب ان کے بھائی محمد بن سیرینؓ کو کوئی مشکل پیش آتی تو فرماتے: حفصہ سے پوچھو کہ وہ کیسے پڑھتی ہیں؟<sup>21</sup>

• شیخہ صالحہ (چھٹی صدی ہجری)، عبدالواحد بن محمد بن علی بن احمد الشیرازی (جو ابو الفرج کے لقب سے مشہور تھے) کی صاحب زادی اور زین الدین علی بن ابراہیم بن نجاشی (جو ابن النجیہ کے نام سے معروف تھے) کی والدہ تھیں۔ شیخ ابو الفرج اپنے وقت میں شام کے مشہور شیخ اور فقہ حنبلی کے امام تھے۔ فقہ میں ان کی متعدد تصانیف ہیں۔ انہوں نے کتاب الجواہر کے نام سے تیس (۳۰) جلدوں میں ایک تفسیر لکھی تھی۔ ان کی صاحب زادی نے وہ پوری تفسیر یاد کر لی تھی۔ زین الدین بیان کرتے ہیں کہ میں اپنے ماموں سے تفسیر پڑھتا تھا۔ جب میں اپنی والدہ کے پاس آتا تو وہ مجھ سے دریافت کرتیں کہ آج تمہارے ماموں نے کس سورۃ کی تفسیر بیان کی؟ اور انہوں نے کیا کیا باتیں بتائیں؟ جب

میں فتویٰ بتاتا تو وہ پوچھتیں کہ فلاں سورۃ کی تفسیر میں انہوں نے فلاں بات بتائی کہ نہیں؟ میں جواب دیتا: نہیں، تو وہ فرماتیں: تمہارے ماموں نے فلاں آیت کی تفسیر میں فلاں فلاں باتیں چھوڑ دی ہیں۔<sup>22</sup>

- فاطمہ بنت محمد بن احمد السمرقندی (م ۵۷۱ھ) فقہ حنفی میں بہت شہرت رکھتی تھیں ان کے والد مشہور محدث اور فقیہ تھے فاطمہ نے ان سے فقہ کی تعلیم حاصل کی اور اس میں کمال پیدا کیا انہیں اپنے والد کی کتاب تحفۃ الفقہاء پوری ازبر تھی فقہ میں ان کی مہارت کا اندازہ اس سے لگایا جاسکتا ہے کہ ان کے والد کے پاس کوئی استفناء آتا تو وہ اپنی صاحب زادی سے مشورہ کرتے تھے پھر وہ جواب تیار کرتیں اور اس پر باپ اور بیٹی دونوں کے دستخط ہوتے۔ علامہ السمرقندی نے اپنی بیٹی فاطمہ کا نکاح اپنے عزیز شاگرد علاء الدین ابو بکر بن مسعود الکاسانی سے کر دیا تھا۔ کاسانی کو ان کی تصنیف بدائع الصنائع فی ترتیب الشرائع کی وجہ سے علمی دنیا میں شہرت حاصل ہوئی۔ فاطمہ کا علمی فیض نکاح کے بعد بھی جاری رہا وہ اپنے گھر میں درس کے حلقے لگاتی تھیں۔ ان سے بڑی تعداد میں لوگوں نے استفادہ کیا۔ شیخ کاسانی بہت بڑے فقیہ تھے۔ ان کا لقب ملک العلماء تھا، لیکن ان کی بیوی فاطمہ ان سے بڑھ کر تھیں۔ فاطمہ کے متعلق تاریخ نگار لکھتے ہیں: انھا كانت تنقل المذهب نقلاً جيداً، وكان زوجها الكاساني ربما يهيم في الفتوى فترده إلى الصواب، وتعرفه وجه الخطأ، فيرجع إلى قولها، ”وه (حنفی) مسلک کی بہت اچھی طرح ترجمانی کرتی تھیں۔ ان کے شوہر کاسانی کو بسا اوقات کوئی مسئلہ بیان کرتے ہوئے وہم ہو جاتا تو فاطمہ اس کی تصحیح کر دیتی تھیں اور انہوں نے کیا غلطی کی ہے؟ یہ بھی بتا دیتی تھیں۔ چنانچہ کاسانی ان کی تصحیح کو قبول کر لیتے تھے۔“<sup>23</sup>

- علم حدیث کے میدان میں شیخ ابوالحجاج جمال الدین یوسف المزنی (م ۷۴۲ھ) کی خدمات سے ہر طالب علم اچھی طرح واقف ہے۔ خاص طور سے فن اسماء الرجال میں انہیں ید طولیٰ حاصل تھا۔ ان کی تصانیف: تہذیب الکمال فی اسماء الرجال، تحفۃ الأشراف بمعرفة الأطراف اور المنتقى من الفوائد الحسان فی الحدیث اس کا جیتا جاگتا ثبوت ہیں۔ شیخ مزنی کو جتنی مہارت اور شہرت علم حدیث اور رجال کے میدان میں تھی، اتنی ہی بلکہ اس سے زیادہ مہارت اور شہرت ان کی زوجہ عائشہ بنت ابراہیم بن صدیق (جو ام فاطمہ کے لقب سے مشہور تھیں) علم تجوید و قراءت قرآن کی بہترین قاریہ تھیں۔ ۷۴۱ھ میں اسی (۸۰) برس کی عمر میں ان کا انتقال ہوا۔ نصف صدی سے زائد عرصہ انہوں نے قرآن کی تعلیم و تدریس میں گزارا اور ہزاروں مردوں اور عورتوں نے ان سے استفادہ کیا۔

- فن حدیث سیکھنے والوں میں سے مزنی کی صاحبزادی امۃ الرحیم زینب بھی تھیں جو مشہور مفسر، محدث اور مؤرخ علامہ ابن کثیر (م ۷۷۴ھ) کی زوجہ تھیں۔ ابن کثیر جہاں شیخ مزنی کے مشہور تلامذہ میں سے ہیں انہوں نے اپنی خوش دامن صاحبہ سے بھی علمی استفادہ کیا تھا۔ ابن کثیر نے ان کا تذکرہ بڑے اچھے انداز میں کیا ہے: اپنے زمانے کی عورتوں میں کثرت عبادت، تلاوت قرآن اور فصاحت و بلاغت اور صحیح ادا کے ساتھ قرآن پڑھانے کے معاملے

میں کوئی دوسرا ان کا ہم سر نہ تھا انہوں نے بہت سی عورتوں کا قرآن ختم کروایا اور بے شمار عورتوں نے ان سے قرآن پڑھا اسی طرح ان کے بارے میں ابن کثیر رقم طراز ہیں: ان کی طرح کی قراءت کرنے سے بہت سے مرد حضرات عاجز تھے۔<sup>24</sup>

### خواتین تصنیف و تالیف کی میدان میں:

جہاں تک اسلامی علوم میں تصنیف و تالیف کا معاملہ ہے اس سلسلے میں خواتین بہت پیچھے رہی ہیں شیخ محمد خیر رمضان یوسف نے تذکرہ و تراجم کی کتابوں میں بہت غائرانہ انداز سے تفتیش و تفحص کے بعد اپنی کتاب المؤلفات من النساء ومؤلفاتهن فی التاريخ الإسلامی میں ۱۲۰۰ھ تک چھتیس ۳۶ مؤلفات کا تذکرہ کیا ہے اور لکھا ہے کہ ان کی کتابوں کی تعداد عربی زبان میں سو ۱۰۰ سے زیادہ نہ ہوگی۔<sup>25</sup>

### تالیفات و تصانیف کے شعبے میں خواتین کی کمزور کارکردگی کی اسباب:

۱- تصنیف و تالیف ذہنی سکون و اطمینان اور کسی حد تک فرصت و فراغت کا تقاضا کرتی ہے جبکہ خواتین اپنی فطری مصروفیات مثلاً حمل، ولادت، رضاعت، بچوں کی پرورش اور گھریلو کاموں میں مصروفیت کی وجہ سے بیشتر اوقات اس سے عموماً محروم رہتی ہیں۔

۲- خواتین کی رغبت عموماً تحریر و تصنیف کے مقابلے میں کہنے سننے کی طرف زیادہ رہتی ہے۔ اسی لیے ان کی صلاحیتوں کا اظہار شاعری، ادب، لغت اور انسانی و وجدانی علوم میں دیگر میدانوں کے مقابلے میں زیادہ ہوا ہے۔ علم حدیث کی بنیاد سماع و روایت پر ہے، اس کے لیے تحریر شرط نہیں ہے، اسی لیے اس میں خواتین کی صلاحیتوں کا غیر معمولی اظہار ہوا ہے اور ہزاروں کی تعداد میں محدثات پیدا ہوئی ہیں۔

۳- خواتین کی بہت سی تصنیفات، جو ایک عرصہ تک امت کے درمیان متداول تھیں، حوادث زمانہ کی نذر ہو گئیں اور مورخین اور تذکرہ و تراجم کی کتابیں تالیف کرنے والوں نے ان صاحب تصنیف خواتین کے حالات لکھنے سے تغافل برتا، اس کی ایک وجہ پردہ نشین خواتین کے حالات جمع کرنے میں حائل دشواریاں تھیں۔<sup>26</sup>

### قرآنیات، سیرت نگاری اور خواتین:

- بیسویں صدی کی خواتین میں دکتور عائشہ عبدالرحمن بنت الشاطبی (م ۱۹۹۸ء) کا نام بہت نمایاں ہے۔ انہوں نے عربی زبان و ادب کی اعلیٰ تعلیم قاہرہ یونیورسٹی سے حاصل کی، پھر مختلف ممالک میں تدریسی خدمات انجام دیں لیکن پھر ان کا رجحان قرآنیات کی طرف ہوا۔ وہ جامعۃ القرویین مراکش میں شعبہ تفسیر میں پروفیسر رہی ہیں۔ وہ پہلی خاتون ہیں جو جامعہ اہل بیت میں بطور لیکچرار تعینات ہوئی۔ انہیں بہت سے ایوارڈز سے نوازا گیا، جن میں سے ایک عالم اسلام کا اعلیٰ ترین اعزاز کا شاہ فیصل ایوارڈ ہے، جو انہیں ۱۹۹۴ء میں قرآنیات کے میدان میں اعلیٰ خدمات انجام دینے پر دیا گیا۔<sup>27</sup>

- بنت الشاطبی کی تصانیف کی تعداد چالیس (۴۰) سے زائد ہے خاندانِ نبوت کی خواتین پر ان کی تیار کردہ سیریز میں آمّ النبئی، نساء النبئی، بنات النبئی اور زینب بطلہ کربلا شامل ہیں، اس کے علاوہ قرآنیات پر التفسیر البیانی للقرآن الکریم، الاعجاز البیانی للقرآن الکریم، القرآن والتفسیر العصری اور مقال فی الإنسان اہمیت رکھتی ہیں۔
- جس موضوع پر مطالعہ مقصود ہو اس سے متعلق قرآن کی تمام آیات جمع کر لی جائیں، پھر ان پر غور و فکر کیا جائے تو اس سے نئے معانی منتبذ ہوتے ہیں۔ علوم قرآن اور اصول تفسیر سے متعلق ان کی اور بھی آراء ہیں جو ان کی کتابوں میں مذکور ہیں۔ انہوں نے اعتراف کیا یہ منہج تفسیر انہوں نے اپنے استاذ شیخ امین (م ۱۹۶۶ء) جو ان کے شوہر بھی تھے، سے حاصل کیا ہے۔
- زینب الغزالی (م ۱۳۲۶ھ) کا شمار موجودہ دور کی ان خواتین میں ہوتا ہے جنہیں اپنی دعوتی اور تحریکی سرگرمیوں کی وجہ سے عالمی سطح پر شہرت حاصل ہے وہ انخوان المسلمون سے وابستہ سرکردہ خواتین میں سے تھیں ان کی پوری زندگی اسلام کی راہ میں جدوجہد اور قربانی سے عبارت ہے عرصہ تک انھوں نے قید بند کی صعوبتیں برداشت کیں آزادی ملی تو اپنا سارا وقت درس و تدریس، وعظ و ارشاد اور تصنیف و تالیف میں گزارا، اگرچہ دینی موضوعات پر ان کی متعدد تصانیف ہیں لیکن ان میں سب سے اہم ان کی تفسیر ہے جو نظرات فی کتاب اللہ کے نام سے شائع ہوئی ہے ۱۳۰۰ صفحات پر مشتمل دار التوزیع والنشر الاسلامیہ قاہرہ سے منظر عام پر آئی اس تفسیر میں دعوتی اسلوب نمایاں ہے۔<sup>28</sup>
- موجودہ دور کی مفسرات میں ایک اہم نام محترمہ نائلہ ہاشم صبری کا ہے ان کی سرگرمیاں علمی اور عملی دونوں میدانوں میں ہیں وہ متعدد دفاتری اداروں اور سماجی تنظیموں سے وابستہ ہیں۔ ان کی متعدد تصانیف دینی موضوعات پر شائع ہوئی ہیں جن میں سے ایک کواکب النساء ہے جس میں پانچ سو ۵۰۰ سے زائد خواتین کے تذکرے جمع کیے ہیں ان میں امہات المؤمنین، صحابیات، محدثات، فقیہات، زاہدات اور حکومت و سیاست اور شعر و ادب سے دل چسپی رکھنے والی خواتین شامل ہیں انھوں نے المبصر لنور القرآن کے نام سے ایک مبسوط تفسیر لکھی ہے جس کا پہلا ایڈیشن گیارہ (۱۱) جلدوں میں جب کہ دوسرا ایڈیشن سولہ (۱۶) جلدوں میں شائع ہوا ہے یہ تفسیر بالماثور کی ایک نمائندہ تفسیر ہے جس میں حالاتِ حاضرہ سے ربط کا خصوصی اہتمام کیا گیا ہے اس تفسیر کے تجزیاتی مطالعہ کے لیے ۲۰۰۸ء میں عفاف عبد الغفور حمید من جهود المرأة، المبصر لنور القرآن: أول جهد کامل فی التفسیر للمرأة حدیثا پر کام کیا ہے۔<sup>29</sup>
- ان کے علاوہ خواتین کے ذریعہ تیار ہونے والی تفسیروں میں ماجدہ فارس الشمری کی التوضیح والبیان فی تفسیر القرآن ۸ جلدوں میں مشہور ہے۔
- اسی طرح طفوقیہ ابراہیم الشربینی کی تیسیر التفسیر چار جلدوں میں چھپ چکی ہے۔

• فاطمہ کریمان حمزہ کی اللؤلؤ والمرجان فی تفسیر القرآن اور ترکی زبان میں سمرکوروں کی تفسیر القارئ ۱۳ جلدوں میں قابل ذکر ہیں۔<sup>30</sup>

علاوہ ازیں خواتین نے جزئی تفسیریں بھی لکھی ہیں مختلف زبانوں میں قرآن مجید کے مکمل یا نامکمل ترجمے کیے ہیں اور علوم القرآن کے مختلف پہلوؤں پر کتب تصنیف کیں۔ تدبر قرآن، اقسام القرآن اور لغوی و بلاغی موضوعات و مباحث شامل ہیں۔ قرآنیات کے علاوہ حدیث، سیرت اور فقہ اسلامی میں بھی خواتین کی گرانقدر کاوشیں موجود ہیں موجودہ دور میں عالم عرب میں علوم اسلامیہ میں تصنیف و تالیف کی خدمات انجام دینے والی خواتین میں علامہ البانی کی صاحب زادیاں: حسانتہ اور سکینہ، فاطمہ ماردینی اور فاطمہ اسماعیل خصوصیت سے قابل ذکر ہیں ان کی تصانیف نے علوم اسلامیہ میں قابل قدر اضافہ کیا۔<sup>31</sup>

**برصغیر میں علوم اسلامیہ کی ترویج و اشاعت اور خواتین کا مالی و اخلاقی سرپرستی:**

برصغیر پاک و ہند میں علوم اسلامیہ کے فروغ میں خواتین کی زریں خدمات ہیں انھوں نے اشاعتِ علم کی سرپرستی کی ہے اور اعلیٰ معیار کے علمی کام انجام دیے ہیں۔ مغل حکمران اورنگ زیب (۱۱۱۸ھ) کی صاحب زادی زیب النساء نے شیخ صفی الدین ولی سے قرآن مجید کا فارسی زبان میں ترجمہ کروایا تھا ساتھ ہی امام رازی (۶۰۶ھ) کی تفسیر کبیر کا بھی فارسی ترجمہ کروایا تھا۔<sup>32</sup>

ماضی قریب میں ریاست بھوپال کی حکمراں نواب خواتین نے علمی سرپرستی کی مثال قائم کی ہے۔ انہوں نے خوب فیاضی سے تعلیمی اداروں کی مالی امداد کی ہے اور خطیر سرمایہ صرف کر کے علمی کام کرائے ہیں نواب سکندر جہاں بیگم (۱۸۶۸ء) نے شیخ احمد داغستانی سے ترکی زبان میں قرآن مجید کا ترجمہ کروایا۔<sup>33</sup>

ان کی صاحب زادی اور جانشین سلطان جہاں بیگم نے بہت سی دینی درس گاہوں اور تعلیمی اداروں کو مالی امداد فراہم کی، جن میں علی گڑھ، دیوبند اور ندوہ خاص طور سے قابل ذکر ہیں۔ انہوں نے ہی سیرۃ النبی کی تالیف کے لیے علامہ شبلی نعمانیؒ کو گراں قدر مالی امداد دی۔<sup>34</sup>

جس زمانے میں دارالعلوم ندوۃ العلماء لکھنؤ کی مرکزی عمارت زیر تعمیر تھی، ریاست بہاول پور کی خاتون فلک احتجاب نے اس مد میں اپنے جیب خاص سے پچاس ہزار روپے کا عطیہ دیا۔ علامہ شبلی نعمانیؒ نے انہیں 'زندہ زبیدہ خاتون' کا لقب دیا ہے اور ان کی فیاضی اور علم دوستی کی تحسین کی ہے۔<sup>35</sup>

**تفسیر و علوم تفسیر پر خواتین کے تصنیفی خدمات:**

- محترمہ ثریا شحنے کی 'تبیین القرآن فی تفسیر القرآن'، طبع حیدرآباد، انڈیا ۲۰۳۳ء
- پاکستان میں محترمہ بشکیلہ افضل کی 'تہلیل البیان فی تفسیر القرآن' (طبع لاہور، ۲۰۱۳ء) شائع ہوئی ہیں۔

- اہلیہ مولانا عزیز گل (نومسلمہ، م ۱۹۶۶ء) نے اپنے شوہر کے ساتھ مل کر انگریزی زبان میں قرآن مجید کا ترجمہ کیا تھا لیکن وہ زیور طبع سے آراستہ نہ ہو سکا۔
- ڈاکٹر فریدہ خانم، سابق پروفیسر شعبہ اسلامک اسٹڈیز، جامعہ ملیہ اسلامیہ نئی دہلی نے اپنے والد مولانا وحید الدین خاں کے انگریزی ترجمہ قرآن پر نظر ثانی کی علوم قرآن کے مختلف پہلوؤں پر خواتین کی تصنیفات کی ایک معتد بہ تعداد ہے۔

### سیرت النبی کے مختلف پہلوؤں پر خواتین کے قابل قدر تصانیف:

- سیرت نبویؐ پر بھی خواتین نے محبت، عقیدت اور تحقیق پر مبنی معیاری کتابیں تصنیف کی ہیں:
- ڈاکٹر رونہ اقبال کی کتاب 'عہد نبویؐ کے غزوات و سرایا' اور محترمہ نجمہ راجہ یسین کی کتاب 'عہد نبویؐ کا بلدیاتی نظم و نسق سیرت پر بہترین کتب ہیں۔
- محترمہ شہناز کوثر اور محترمہ نگہت ہاشمی نے سیرت کے مختلف پہلوؤں کو اپنی تحقیق کا موضوع بنایا ہے۔
- ڈاکٹر سعدیہ غزنوی کی کتابیں 'نبی کریم ﷺ بہ طور ماہر نفسیات' اور 'سوءِ حسنہ اور علم نفسیات' سیرت کے ایک اہم پہلو پر روشنی ڈالتی ہیں۔
- محترمہ عطیہ خلیل عرب نے مشہور عرب ادیب توفیق الحکیم کی کتاب 'سیرت محمد ﷺ' لکھی ہے۔
- محترمہ عذرا نسیم فاروقی نے جدید دور کے مشہور سیرت نگار ڈاکٹر اکرم ضیاء العمری کی کتاب 'الاجتماع المدنی فی عصر النبوة' کو اردو کا جامہ پہنایا ہے۔
- محترمہ ام عبد منیب نے سیرت نبویؐ پر ایک ضخیم انسائیکلو پیڈیا (۶۸۸ صفحات) سوال و جواب کے طرز پر تیار کیا ہے۔ محترمہ نے سیرت پر اردو زبان میں لکھی جانے والی نئی تصنیفات کی جو کتابیات تیار کی اس میں خواتین کے ذریعے لکھی جانے والی کتابوں کی تعداد اسی (۸۰) سے متجاوز ہے۔<sup>36</sup>
- محترمہ مریم جمیلہ (م ۱۴۳۳ھ) نے اسلامیات کے میدان میں جو خدمات انجام دی ہیں وہ لائق ستائش ہے انھوں نے مغربی فکر و تہذیب اور اس کی مادہ پرستانہ قدروں پر پورے اعتماد کے ساتھ بھرپور تنقید کی، سیکولرزم اور جدیدیت پر مبنی نظریات کا محاسبہ کیا اور فکر اسلامی کا کامیاب دفاع کیا ان کی تحریریں معذرت خواہانہ لب و لہجہ سے پاک ہیں۔ انھوں نے اسلام کو موجودہ دنیا کے لیے بطور متبادل پیش کیا۔
- انگریزی زبان میں ان کی تصانیف، جن کی تعداد تقریباً تین درجن ہے اسلامی لٹریچر میں قابل قدر سرمایہ کی حیثیت رکھتی ہیں۔ ان میں سے متعدد کتابوں کا اردو میں ترجمہ ہو چکا ہے۔<sup>37</sup>

دیگر ممالک میں بھی خواتین نے اہم دینی و علمی خدمات انجام دی ہیں۔ خاص طور سے مغربی ممالک میں خواتین کے قلم سے اسلامیات کے مختلف پہلوؤں پر قابل قدر تصانیف معرض وجود میں آئیں ان میں وہ خواتین بھی ہیں جن کا تعلق دیگر مذاہب سے ہے لیکن انھوں نے اسلامیات سے دلچسپی لی اور جو تحقیقات پیش کی ہیں انھیں عالمی بیانیے پر قبول عام حاصل ہوا ہے۔

### موجودہ دور میں تعلیم نسوۃ کا رجحانات:

ایکویں صدی میں بنات کی تعلیم و تعلم کا رجحان بڑھا، ان کے لیے مخصوص تعلیمی ادارے قائم ہوئے اور عصری جامعات میں بھی انھیں داخلہ کے مواقع ملے تو ان کی علمی صلاحیتوں کو جلا ملی اور انھوں نے علوم اسلامیہ کے مختلف موضوعات پر ماسٹر، ایم فل اور پی ایچ ڈی کی سطح کے مقالات تحریر کیے یہ مقالات علوم اسلامیہ کے تمام موضوعات کا احاطہ کرتے ہیں۔ ان سے خواتین کے تخلیقی کمالات کا بہ خوبی اندازہ لگایا جاسکتا ہے ان میں قدیم و جدید مفسرین کے مناجح تفسیر کا تعارف کرایا گیا اور ان کا تجزیاتی و تنقیدی مطالعہ کیا ہے سماجی، معاشی اور سیاسی موضوعات پر قرآن و حدیث کی روشنی میں بحث کی گئی ہے۔ سیرت نبوی کے مختلف پہلوؤں پر عصر حاضر کے تناظر میں تحقیق کی گئی ہے، نئے پیش آمدہ سماجی اور فقہی مسائل کا جائزہ لیا گیا ہے اور شریعت کی روشنی میں ان کا حل پیش کیا گیا ہے۔

عصری جامعات کا قیام عرب اور مسلم ممالک میں بڑے بیانیے پر ہوا ہے۔ ان میں سے بعض مخلوط تعلیم فراہم کرتی ہیں۔ بعض ادارے تعلیم نسواں کے لیے خاص ہیں۔ پاکستانی خواتین میں اعلیٰ تعلیم کے رجحان میں اضافہ ہوا ہے اور وہ عصری جامعات میں داخلہ لے کر ایم اے، ایم فل اور پی ایچ ڈی کی ڈگریاں حاصل کر رہی ہیں۔ پاکستان کے عصری جامعات میں دینیات (Theology) اور علوم اسلامیات (Islamic Studies) کی فیکلٹیز قائم ہوئی ہیں اور ان کے تحت قرآن، حدیث، سیرت، اسلامی تاریخ اور دیگر مضامین کے الگ الگ شعبے قائم ہوئے ہیں، اور ان سے وابستہ طالبات نے تحقیقی مقالات لکھے ہیں۔ خاص طور سے پاکستان کی عصری جامعات میں طالبات کے ذریعہ علوم اسلامیہ پر خاصا کام ہوا ہے۔<sup>38</sup>

### نتائج، تجاویز و سفارشات:

- پاکستان میں مدرسۃ البنات / جامعات المحسنات کے نام سے موسوم طالبات و متعلقات کے لیے مخصوص تعلیمی ادارے موجود ہیں، مگر نصاب تعلیم عموماً ہلکا رکھا گیا ہے اس نصاب کو جامع و مانع بنانا ضروری ہے۔
- خواتین کے حقیقی شرعی حقوق اور معاصر مصنوعی استحصالی حقوق کی توضیح و تشریح کیلئے تحقیقی و تنقیدی جائزہ ضروری ہے۔
- مختلف سمینارز اور تحقیقی کانفرنسز و آرٹیکلز کے ذریعہ خواتین کے علمی خدمات کو اجاگر کرنے کی ضرورت ہے اور عملی طور پر ان اعتراف ہونا چاہیے۔

- قرآن و سنت کی صحیح ترجمانی کے لئے ضروری ہے کہ خواتین کو اپنے شرعی حدود میں رہتے ہوئے دینی خدمات کا موقع دیا جائے۔
- تعمیر و تطہیر افکار کیلئے خواتین کے ذریعے نسائی مباحث و مسائل کی درست تشریح و تعبیر ضروری ہے۔
- عصر حاضر میں عالمی سطح پر روشن خیال اور مذہب بیزار طبقہ اسلامی مسلمات و اقدار پر درج ذیل نعروں کے ساتھ حملہ آور ہے: العیاذ باللہ! قرآن کریم انسانی سماج میں رجالی تسلط کا علم بردار ہے۔
- اسلام کے نظام خاندان میں خواتین کو دبا کر رکھا گیا ہے اور انہیں بنیادی انسانی حقوق سے محروم رکھا گیا ہے اس کشمکش میں ضرورت اس امر کی ہے کہ علم و تحقیق کے اسلحہ سے مسلح مسلم خواتین میدان عمل میں آئیں بوجہ نسائی مباحث و مسائل کی درست تشریح کر کے واضح کریں کہ عمل اور اس کے اجر میں اسلام نے مردوں اور عورتوں کے درمیان مساوات رکھی ہے، لیکن نظام خاندان میں اس نے دونوں کا دائرہ کار الگ الگ رکھا ہے قرآن و حدیث میں وارد نصوص بابت حقوق نسواں کی درست تعبیر و تشریح عصر حاضر کی اشد ضرورت ہے۔
- ڈاکٹر نجات اللہ صدیقی مرحوم نے روایتی تحقیق سے ہٹ کر عصری تقاضوں کے روشنی میں درجہ ذیل موضوعات پر نتیجہ خیز تحقیق کی ضرورت پر زور دیا ہے۔
- عصر حاضر میں عورت کا مقام اور اس کے سیاسی و سماجی حقوق، وراثت، شہادت اور طلاق وغیرہ میں عورت کے ساتھ مرد سے مختلف سلوک کی حکمتیں، عائلی قوانین کی اصلاح: تعدد ازواج کے حق کی تجدید، طلاق کے اختیار کو بعض آداب کا پابند بنانا، حق خلع کی تجدید، مطلقہ کے حقوق اور مسئلہ طلاق ثلاثہ۔
- خواتین کے علمی و تحقیقی خدمات کے مختلف ذرائع ابلاغ کے ذریعے مشہور کیا جائے۔ واقعہ یہ ہے کہ اسلامی علوم میں خواتین کی خدمات کا کما حقہ تعارف اب تک نہیں کرایا جا سکا ہے اور نہ ان کے بارے میں عموماً لوگوں کو کچھ معلومات ہیں تذکرہ و تراجم کی کتابیں بھی ان کے ذکر سے خالی ہیں۔ مثال کے طور پر ابن الجوزی المقرئ (م ۸۳۳ھ) نے اپنی کتاب غایۃ النہایۃ فی طبقات القراء میں تین ہزار نو سو پچپن (۳۹۵۵) قرآء کا تذکرہ کیا ہے جن میں سے قاریات کی تعداد صرف تین (۳) ہیں۔ اسی طرح اسماعیل بغدادی نے اپنی کتاب ہدیۃ العارفین فی أسماء المؤلفین و آثار المصنفین میں صرف دو (۲) صاحب تصنیف خواتین کا ذکر کیا ہے۔ اسی طرح زرکلی کی الاعلام میں تیرہ (۱۳) اور عمر رضا کحالی کی اعلام النساء میں صرف دس (۱۰) ایسی خواتین کا تذکرہ ہے جنہوں نے کسی موضوع پر تصنیف و تالیف کا کام کیا ہے۔<sup>39</sup>
- اجتہاد فقہ الاحکام کو فقہ الواقع پر لاگو کرنے کا نام ہے یا اجتہاد آسان الفاظ میں قرآن و سنت کی وسعتوں اور گہرائیوں سے اپنی عقل کو استعمال کرتے ہوئے جدید مسائل کا حل تلاش کرنے کا نام ہے اجتہاد اور ذہنی جدوجہد لازم و ملزوم ہے، ذہنی جدوجہد کے بغیر اجتہاد ممکن نہیں ہے۔ پس اجتہاد کا خاصہ ذہنی جدوجہد ہے۔

- والذین حفظت عنہم الفتوی من أصحاب رسول اللہ ﷺ مئة ونبف وثلاثون نفسا، ما بین رجل وامرأة، وكان المكثرون منهم سبعة: عمر بن الخطاب وعلي بن أبي طالب وعبد اللہ بن مسعود وعائشة أم المؤمنین وزید بن ثابت وعبد اللہ بن عباس وعبد اللہ بن عمر رضوان اللہ تعالیٰ علیہم أجمعین.<sup>40</sup>
- شرط المفتی کوئے مکلفا مسلما ثقة مأمونا متنزها عن أسباب الفسق وخوارم المرؤة فقیه النفس سلیم الذهن رصین الفکر صحیح التصرف والاستنباط متیقظا سواء فیہ الحر والعبد والمرأة والأعمی والأخرس إذا كتب أو فهمت اشارته.<sup>41</sup>

### (المواش References)

- 1- البخاری محمد بن اسماعیل، صحیح البخاری، باب الزکوٰۃ علی الاقارب، ۲/۳۲، قدیمی کتب خانہ کراچی، ۲۰۰۹ء  
Al-Bukhari Muhammad Bin Ismail, Sahih Al-Bukhari, Bab Alzakwat Ealii Aleaqrab, 2/32, Qadimai Kutab Kahana Karachi, 2009.
- 2- سمیعہ نازش، مقالہ: دلالتہ سیاق بعض الأحادیث حول المرأة مقالاً ومقاماً، سماہی الدراسات الاسلامیہ، اسلام آباد، ج ۵، ش ۳، اکتوبر- دسمبر ۲۰۱۶ء  
Samia Nazish, Maqala: Dalalah Siao Baz Al'ahadith Hawl Almar'at Makaqaln Wamakamn, Dirasat Rubue Sanawiat Fi Al'iislam, 'Islam Abad, Almujaalad 51, Aleadad 4, 'Uktubar- Disambir 2016.
- 3- الالبانی، محمد ناصر الدین، سلسلۃ الأحادیث الضعیفۃ والموضوعۃ وأثرها السی علی الأمة، ۵/۳۰، دار المعرفہ، لبنان، ۱۴۳۲ھ  
Al'albanu, Muhamad Nasir Aldiyn, Silsilat Al'ahadith Alduef Waldhaatiat Wa'athariha Ealaa Al'umat, 5/30, Dar Almaerifat, Lubnan, 1432.
- 4- ابن خلکان، وفیات الأعمیان، ۳/۳، دار کتب العلمیہ بیروت، ۱۴۲۷ھ  
Ibne Khalqan, Wafat Aleian, 3/3 Dar Alkitab Aleilmiat Bayrut 1427.
- 5- الزرکلی، خیر الدین، الاعلام، ۳۹/۳، دار کتب العلمیہ بیروت لبنان ۱۴۳۱ھ  
Alzirikalui, Khayr Aldiyn, Al'iislam, 3/39 Dar Alkitab Aleilmiat Bayrut Lubnan 1431.
- 6- کحالیہ، عمر رضا، اعلام النساء، ۳/۱۹۳، دار القلم مصر  
Kahala, Umar Riza, 'Ilam Alnisa', 3/194 Dar Alqalam Masr.
- 7- ابن خلکان، وفیات الأعمیان، ۳/۴۵  
Ibne Khalqan, Wafat Aleian, 3/45
- 8- ڈاکٹر فریدہ خانم، امہات المؤمنین، ص ۱۰، الرسالہ بک سینٹر، نئی دہلی، ۲۰۱۷ء  
Farida Khanam, 'Imhat Almuminin, p;10, Markaz Alrisalat Lilkitab, Niudilhi, 2017
- 9- ابن قیم، اعلام الموقنین، ۱/۱۲، دار کتب العلمیہ بیروت، ۱۴۲۵ھ  
Ibne Qaayam, 'Ielan Almualifin, 1/12, Dar Alkitab Aleilmiat, Bayrut, 1425
- 10- ابن سعد، الطبقات، ۵/۱۳۸، دار الاشاعت کراچی، ۲۰۱۳ء  
Ibne Saad, Altiqabat, 5/138, Dar Al'iisheeat, Karachi, 2013
- 11- ابن فرحون، الدیباچ المذہب فی اعمیان علماء المذہب، ۱/۸۶، دار کتب العلمیہ بیروت، ۱۴۳۲ھ

Ibne Farhun, Aldiybaj Almadhhab Fi 'Aeyan Eulama' Almadhhab 1/86 Dar Alkitab Aleilmiat Bayrut 1432

12۔ الزركلي، خير الدين، الاعلام، 8/ 84

Alzirikli, Khayr Aldiyn, Al'Ielam 8/44

13۔ ابن فرحون، الديباج المذهب في أعيان علماء المذهب، 1/ 133

Ibne Farhun, Aldiybaj Almadhhab Fi 'Aeyan Eulama' Almadhhab 1/133

14۔ الزركلي، خير الدين، الاعلام، 8/ 86

Alzirikli, Khayr Aldiyn, Al'Ielam 8/46

15۔ كحالة، عمر رضا، اعلام النساء، 3/ 193

Kahala, Umar Riza, 'Ilam Alnisa', 3/194

16۔ عمر رضا كحالة، اعلام النساء، 1/ 335 خديجة بنت قيم البغداديّة المتوفى 699هـ

Kahala, Umar Riza, 'Ilam Alnisa', 1/345

17۔ القرشي، ابو الوفاء، الجواهر المضئية في طبقات الخفية، 4/ 122 دار الكتب العلمية بيروت لبنان - 1419 هـ

Alqurashiu, 'Abu Alwfa, Aljawahir Almudhiat Fi Tabaqat Alhanafiat 4/122 Dar Alkitab Aleilmii Bayrut Lubnan 1419

18۔ ابن قطلوبغا، تاج التراجم، ص 252، 327-328، دار الكتب العلمية بيروت، 1421 هـ

Ibne Qatlubagha, Taj Altirajm, p 252, 327-328, Dar Alkutab Al-Ilmiiya Bayrut, 1421

19۔ ابن رجب، الذيل على طبقات الخنابلة، 4/ 367، دار احياء التراث العربي، رياض

Ibne Rajab, Aldhayl Elaa Tabaqat Alhanabilah, 4/467, Dar 'Iihya' Alturath Al-Arabia, Alriyad.

20۔ الذهبي، شمس الدين، ميزان الاعتدال، 4/ 604، دار الكتب العلمية بيروت 1425 هـ

Alzahbi, Shamsh Aldiyn, Mizan Aleatidal, 4/604, Dar Alkutab Al- Ilmiiya Bayrut 1425

21۔ عمر رضا كحالة، اعلام النساء، 3/ 93

Kahala, Umar Riza, 'Ilam Alnisa', 4/94

22۔ طاش كبري زاده، مفتاح السعادة، 2/ 237-238، دار المعارف رياض

Tash Kibri Zadah, Miftah Alsaadat, 2/247-248, Dar Almaearif, Alriyad

23۔ محمد خير رمضان يوسف، المؤلفات من النساء، ص 84، دار الكتب العلمية بيروت

Muhammad Khayr Ramadan Yusuf, Almusafah Min Alnisa', p 84, Dar Alkitab Al-Ilmiiyah, Bayrut.

24۔ ابن كثير، البداية والنهاية، 21/ 113، دار احياء التراث العربي، رياض، 1406 هـ

Ibne Kathir, Albidaya Walnihaya, 21/113, Dar 'Iihya' Alturath Alearabii, Alriyad, 1406.

25۔ محمد خير رمضان يوسف، المؤلفات من النساء ومؤلفاتهن في التاريخ الاسلامي، ص 5-6، دار ابن حزم بيروت

Muhammad Khayr Ramadan Yusuf, Almatharat Min Alnisa' Walmufathithin Fi Altaarikh Al'iislamii, p 5-6, Dirban Hazam Bayrut.

26۔ محمد خير رمضان يوسف، المؤلفات من النساء، ص 13-15

Muhammad Khayr Ramadan Yusuf, Almatharat Min Alnisa', p 13-15

27۔ عثمانى، مرجان، مصر كى بيتى زينب الغزالي، 23 مركزى مكتبه اسلامى، بليشير نئى دلي

Euthmani, Marjan, Abnat Zaynab Alghazalii Almisriat, p 42 Dar Nashr Almadrasat Almarkaziat Lil'iislam, Niudilhi

28۔ عثمانی، مرجان، مصر کی بیٹی زینب الغزالی، ص 42

Euthmani, Marjan, Abnat Zaynab Alghazalii Almisriat, p 42

29۔ مقالہ دوسری بین الاقوامی قرآن کانفرنس، زیر اہتمام تنظیم مرکز بحوث القرآن، جامعہ ملایا، کوالا لپور، ملیشیا، فروری ۲۰۱۳ء

Maqalah Fi Almutamar Alduwalii Althaani Lilquran, Aladhi Nazamah Markaz 'Abhath Alquran, Jamieat Malaya, Kualalambur, Malizia, Febrary 2013

30۔ ایضاً: مقالہ پیش کردہ دوسری بین الاقوامی قرآن کانفرنس

Ibd, Maqalah Fi Almutamar Alduwalii Althaani Lilquran

31۔ عثمانی، مرجان، مصر کی بیٹی زینب الغزالی، ص 94

Euthmani, Marjan, Abnat Zaynab Alghazalii Almisriat, p 94

32۔ ڈاکٹر ظفر الاسلام، مقالہ: عہد وسطیٰ کے ہندوستان کی فارسی تفسیریں۔ ایک تعارفی مطالعہ، سہ ماہی علوم القرآن، علی گڑھ، جولائی۔

دسمبر ۱۹۸۵ء، ص ۱۳۳

Dr. Zafar Al'iislam, 'Utruhata: Altaeliqat Alfarisiat Lilhind Fi Aleusur Alwustaa. Dirasat Tamhidiat, Rubue Sanawiat Min Eulum Alquran, Ealaykarah, Tamuzi. Disambir 1985 , p .133

33۔ الازھری، عبدالصمد صام، تاریخ التفسیر، ص 24 ادارہ علمیہ لاہور

Al'azhariu, Eabd Alsamad Sarim, Tarikh Altafsir, p 24, 'Tidaran 'Alamyah Lahur.

34۔ الاعظمی، ڈاکٹر محمد الیاس، آثار شبلی، دار المصنفین شبلی اکیڈمی اعظم گڑھ

Aleazimiu Du.Muhamad Alyas Athar Shibli Akadimiat Dar Almusanafin Shibli Azamijuruh

35۔ مقالات شبلی، ۸/۱۸۸ الفیصل ناشران لاہور 2017ء

Maqalat Shibli, 8/88 Alfaysal Lilmashr, Lahur 2017

36۔ گھانچی، حافظ محمد عارف، جدید اردو کتابیات سیرت، ص 34، دارالعلوم تحقیق کراچی ۱۹۸۰-۲۰۰۹ء

Ghinshi, Hafiz Muhammad Arif, Bibilyughrafya Al'ardiat Alhadithat, p 34, Dar Aleulum Tahaqaq, Karatshi 1980. 2009

37۔ مجتبیٰ فاروق، مریم جمیلہ، مغرب کی بے باک ناقد، مرکزی کتب خانہ اسلامیہ پبلشرز نئی دہلی، 2015ء

Mujtabaa Faruq, Maryam Jamilat, Alnaaqid Aljari' Lilgharb, Dar Nashr Almadrasat Almarkaziat Lil'iislam, Niudilhi, 2015

38۔ سمیعہ نازش، مقالہ: دلالتہ سیاق بعض الأحادیث حول المرأة، ج ۵۱

Samia Nazish, Maqala: Dalalah Siaoq Baz Al'ahadith Hawl Almar'at, Almujujalad 51

39۔ ڈاکٹر ظفر الاسلام، مقالہ: عہد وسطیٰ کے ہندوستان کی فارسی تفسیریں ص ۱۳۳

Dr. Zafar Al'Islam, 'Utruhata: Altaeliqat Alfarisiat Lilhind Fi Aleusur Alwustaa, p 133

40۔ ابن قیم، اعلام الموقعین، ۲/۱۸، دار المعرفہ ریاض مملکتہ السعودیہ العربیہ

Ibne Qaayam, 'Telam Almaqahin, 2/18, Dar Almarifa, Alriyad, KSA

41۔ النووی، یحییٰ بن شرف، المجموع شرح المہذب، ۱/۴۱، دارالکتب العلمیہ بیروت لبنان، ۱۳۳۲ء

Alnawawii, Yahya Bin Sharaf, Almajmu Sharh Almahadhib, 1/41, Dar Alkitab Alilmiya, Bayrut, Lubnan, 1432.